

# **EDIÇÕES LINGUISTICAMENTE INFORMATIVAS DE TEXTOS MEDIEVAIS: EXPLORANDO FERRAMENTAS COMPUTACIONAIS**

*Ricardo Joseh Lima (UERJ)*

[rjlimauerj@gmail.com](mailto:rjlimauerj@gmail.com)

A presente comunicação visa apresentar os primeiros passos da etapa inicial de dois projetos de pesquisa e extensão. Esses projetos têm como objetivo fornecer edições de textos que estão prontos para receberem análises linguísticas, uma vez que essas edições conterão informações fonológicas, morfológicas e sintáticas. Para tanto, iniciaremos testando esse modelo de edição em textos medievais. Escolhemos inicialmente “Sete vidas de santos de um manuscrito alcobacense” (Castro, 1985; CIPM) por esses textos já estarem em uma versão apropriada para a inserção das informações acima, desde que alguns ajustes sejam feitos. Nessa comunicação, focalizaremos os potenciais e as limitações da ferramenta ChatGPT para a produção de uma versão modernizada de um texto em português arcaico, bem como da versão anotada, que servirá de base para as análises linguísticas. Ilustraremos nosso trabalho com a edição da “Vida de Târsis”. Uma vez que se consiga automatizar os processos de modernização e anotação, podemos proceder à edição dos demais textos do códice 266.

Palavras-chaves:

Português arcaico; ChatGPT; Edição.